Il sottoscritto Alessandro Zuliani si è laureato in Lingue e Letterature Straniere (rumeno e ungherese) all'Università degli Studi di Udine, discutendo una tesi in comparatistica letteraria (relatori proff. Alexandru Niculescu e Roberto Ruspanti). Ha successivamente conseguito il titolo di dottore di ricerca in Scienze Linguistiche e Letterarie.

Dal 2007 svolge attività didattica presso l'Università degli Studi di Udine, dove è stato titolare di insegnamenti di Traduzione tecnico-scientifica rumena, Lingua e traduzione rumena e Letteratura rumena, dapprima in qualità di docente a contratto, quindi come ricercatore e, attualmente, come professore associato.

Ha partecipato, come relatore o moderatore, a numerosi convegni e seminari in Italia, Romania e Moldavia. Tra i più recenti:

- 26-27/04/2019 Partecipazione come relatore al Convegno internazionale "Köztes terek / Spaţii intermediare (Sapientia Erdélyi Magyar Tudományegyetem - Miercurea Ciuc). Titolo della relazione: "Proverbe dincolo de graniţe: culegerea lui Iuliu Zanne în limba italiană".
- 11-12/11/2019 Partecipazione come relatore al Convegno internazionale "Dal centro ai margini dell'Impero. L'idea imperiale nello spazio europeo tra storia e letteratura" (Università degli Studi di Padova). Titolo della relazione: "Mihai Eminescu e i due imperi".
- 11/12/2019 Conferenza, su invito, dal titolo: "La fortuna di Sándor Petőfi in Romania",
  Università degli Studi di Padova (Seminario di Traduzione Ungherese).
- 1-3/12/2021 Partecipazione come relatore al Convegno internazionale "Le minoranze nello spazio post-sovietico a trent'anni dalla dissoluzione dell'URSS", Università degli Studi dell'Insubria. Titolo della relazione: "La Chiesa ortodossa e le politiche di snazionalizzazione in Bessarabia".
- 13-15/12/2021 Partecipazione come relatore al Convegno internazionale di letteratura e psicanalisi "L'esilio e il sogno", Università di Napoli "L'Orientale". Titolo della relazione: "Iulia Hasdeu a Parigi: tra sogno e realtà".
- 20-22/12/2022 Partecipazione come relatore al Convegno internazionale "Filologia modernă: realizări și perspective în context european", Universitatea de stat din Moldova, Chișinău (Moldavia). Titolo della relazione: "Eugeniu Coșeriu și moldovenismul ca ideologie lingvistică".
- 31/03/2023 Organizzatore della giornata di studi "I manoscritti inediti di Mircea Eliade", Università degli Studi di Udine.
- 16/05/2023 Partecipazione come relatore alla Conferenza Scientifica Nazionale "Lecturi in memoriam acad. Silviu Berejarl" organizzata da Institutul de Filologie Română dell'Università di Stato della Moldavia, Chișinău. Titolo della relazione: "Mecanismul funcționării limbii moldovenești în Basarabia".

È autore di una monografia e di una serie di pubblicazioni e studi sulla lingua, la letteratura e la cultura rumena. Tra le più recenti:

- "Detti e ridetti. Valenze stilistiche delle costruzioni paremiologiche nella traduzione italiana della narrativa di Ion Creangă", in *Romània Orientale*, 32, 2019, pp. 41-59.
- "Traducătorul, ultimul cavaler rătăcitor al literaturii?", in Camelia Ușurelu (a cura di), Studii lingvistice. In memoriam Cristina Călărașu, Editura Universității din București, București, 2019, pp. 493-499.

- "Lorenzo Renzi romenista", in Renato Oniga (a cura di), *La biblioteca di Lorenzo Renzi. Nel laboratorio di un umanista*, Forum, Udine, 2021, pp. 45-56.
- "The Orthodox Church and the Politics of Denationalization in Bessarabia", in P. Bocale, D. Brigadoi Cologna, L. Panzeri (a cura di), *Minorities in Post-Soviet Space Thirthy Years After the Dissolution of the USSR*, Ledizioni, Milano, 2022, pp. 291-304.
- "La penna infuocata di Eminescu. Tra idealismo e disillusione nella pubblicistica antimperiale", in *Romania Orientale*, 37, 2024, pp. 97-113.
- "Ivan Pilchin: il 'russo buono' che parla nella lingua della poesia", in *Russica Romana*, XXXII, 2025, pp. 125-131.

Udine, 29 ottobre 2025.

Muhi